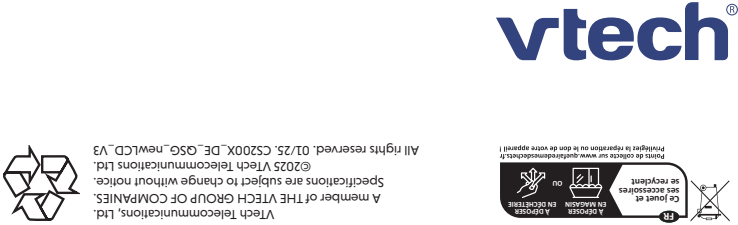


Scan the QR code for support information
Scannen Sie den QR-Code für Support-Informationen
Scannez le code QR pour obtenir des informations sur l'assistance
Escanee el código QR para obtener información de soporte
Scansiona il codice QR per ottenere informazioni sull'assistenza

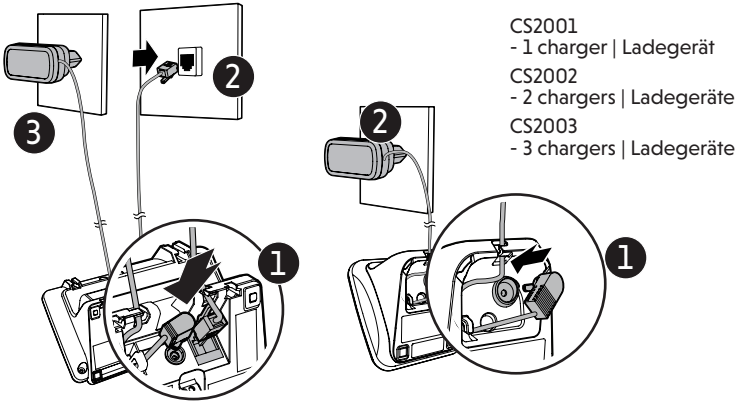


EN	Quick start guide	ES	Guía de inicio rápido
DE	Schnellstartanleitung	IT	Guida Rapida
FR	Guide de démarrage rapide		

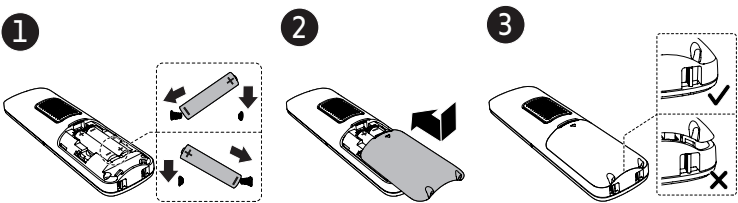


Technical Specification Technische Angaben Spécifications techniques Especificaciones técnicas	
Frequency control Frecuencia control Contrôle de fréquence Frequenzkontrolle Sintetizzatore PLL	Canais Canals Canali
Transmit frequency / Sendefrequenz Frecuencia de transmisión Pot power / RF - Potencia de RF	10
Actual operating range may vary according to environmental conditions at the time of use. Die tatsächliche Reichweite kann von den jeweiligen Umgebungsbedingungen zum Nutzungszweckpunkt abhängen. La plage de fonctionnement réelle peut varier en fonction des conditions environnementales au moment de l'utilisation. Effettive Reichweite Portée effective Ragio d'azione nominale Alcance real efectivo Nominal effective range Effektive Reichweite	
Handset / Mobilteil Combinié / Terminal Ricevitore: Batterie / Batterie Bateria: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V	
Base/charger Basisstation/Ladegerät Base / Chargeur / Base / Caricatore: Adapter / Adaptateur / Converter / Adattatore: VTECH Telecommunications Limited.	
2) Jiangxi Aohai Technology Co., Ltd. A318-060045W-UKL (UK plug) A318-060045W-EU1 (EU plug) Input: 100-240V AC~50/60Hz~0.5A; Output: 6V DC 0.45A 2.7W	
Power consumption Stromverbrauch Consumo eléctrico Consomation électrique Operative In condizione di funzionamento Off mode / Aus-Zustand Modo pagado / En mode veille Modo de espera en la red In modalità di rete: 1W	

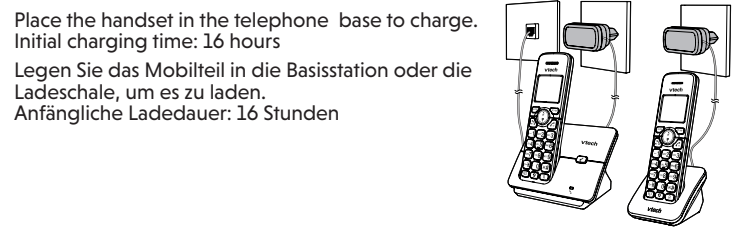
Connect the base/charger | Schließen Sie die Basisstation an/ ladegerät



Install the battery | Einlegen des Akkus



Charge the battery | Laden Sie den Akku auf



Wichtige Sicherheitshinweise

- Bei Nutzung Ihres Telefons sollten Sie immer grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen einhalten, um die Gefahr von Feuer, elektrischem Schock und Verletzungen gering zu halten. Dazu gehören:
- Lesen Sie alle Hinweise und stellen Sie sicher, dass Sie diese verstehen.
 - Befolgen Sie alle Warnhinweise und Anleitungen für den Artikel.
 - Ziehen Sie vor einer Reinigung des Gerätes den Wandstecker heraus. Benutzen Sie zum Reinigen keine Flüssigkeiten oder Aerosole. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Schwimmbeckens oder eines Schwimmbeckens).
 - Schützen Sie das Telefon vor direkter Sonneneinstrahlung oder extrem niedrigen Temperaturen. Stellen Sie das Telefon nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Herde o.ä. Überlasten Sie Wandsteckdosen und Verlängerungskabel nicht, da sonst die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags besteht.
 - Trennen Sie das Gerät in folgenden Situationen von der Wandsteckdose und lassen Sie es von einem VTECH-Händler warten:
 - Das Stromkabel oder der Stecker sind beschädigt oder durchgescheuert.
 - Das Gerät funktioniert nicht gemäß der Bedienungsanleitung.
 - Das Gerät fiel hin und das Gehäuse ist beschädigt.
 - Das Gerät zeigt eine deutliche Leistungsveränderung.
 - Vermeiden Sie die Nutzung eines Telefons (mit Ausnahme von schützenden Modellen) bei Gewitter. Es besteht eventuell ein geringes Risiko von Elektroschock durch Blitzschlag.
 - Benutzen Sie das Telefon zur Meldung eines Gaslecks nicht in der Nähe des Gasaustritts.
 - Verwenden Sie nur die mitgelieferten NiMH (Nickel-Metallhydrid)-Akkus. Die Betriebszeiten der Mobilteile beziehen sich nur auf die Batteriekapazität der Werkzeileistung.
 - Die Verwendung von anderen Akkus oder nicht aufladbaren Batterien/Einwegbatterien ist nicht zulässig. Diese können Störungen und/oder Beschädigungen am Gerät verursachen. Der Hersteller ist für Schäden aufgrund derartiger Zwickelhandlungen nicht haftbar.
 - Benutzen Sie keine Ladebuchten von Dritten. Dies kann zu Schäden bei den Akkus führen.
 - Bitte achten Sie beim Einsetzen der Akkus auf die richtige Polung.
 - Die Akkus dürfen nicht extremer Wärme wie direktem Sonnenlicht oder Feuer ausgesetzt und nicht in Wasser getaucht werden.
 - Die Akkus sollen während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck (z.B. wegen einer großer Höhe über dem Meeresspiegel) ausgesetzt werden. Die Entsorgung der Akkus in Feuer oder einem heißem Ofen oder das Quetschen bzw. Zerschneiden kann zu einer Explosion der Akkus führen. Die Lagerung oder Verwendung der Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Die Akkus nie extrem niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) aussetzen, da auch dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
 - Nutzen Sie nur die Adapter und den Akku wie unten angeführt; nutzen Sie nur die vorgesehene externe Netzteil: VTECH Telecommunications Limited, Modell: VT05EU06045 | VT05EU06045, Jiangxi Aohai Technology Co., Ltd. Modell: A318-060045W-UKL | A318-060045W-UKL. Nutzen Sie nur die mitgelieferten Akkus: Yi Yang Corun Battery Co., Ltd. Modell: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V (Gleichstrom).

Entsorgung von Altgerät und Akkus (WEEE)
Nur für die Europäische Union und für Länder mit Recyclingsystemen gültig. Diese Symbole (a, b) auf den Artikeln, der Verpackung und/oder den beiliegenden Dokumenten bedeuten, dass elektrische und elektronische Geräte und Akkus nicht zum allgemeinen Haushaltsmüll gehören. Bitte bringen Sie Altgeräte und Akkus zur fachgerechten Behandlung, Entsorgung und Wiederverwertung gemäß

der Landesgesetzgebung zu den entsprechenden Sammelstellen. Durch vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zur Erhaltung wertvoller Rohstoffe bei und vermeiden potentiell nachteilige Folgen für die Gesundheit und Umgebung der Menschen. Bitte sprechen Sie Ihre zuständige Kommunalverwaltung wegen der Abholung und Wiederverwertung an. Entsprechend innerstaatlicher Rechtsvorschriften kann die falsche Entsorgung dieser Abfälle Strafgeldbußen zur Folge haben. VTECH Telecommunication Ltd. ist bei der Stiftung elektro-altgeräte-register unter der WEEE-Reg. Nummer DE 52869849 registriert. **Hinweise zur Entsorgung für Geschäftskunden** Bitte sprechen Sie Ihren Händler oder Lieferanten zu genaueren Informationen an, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. **Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union** Diese Symbole (a, b) gelten nur in der Europäischen Union. Wenn Sie diese Geräte entsorgen möchten, sprechen Sie bitte Ihre zuständige Kommunalverwaltung oder Ihren Händler an und erkundigen Sie sich nach der vorschriftsgemäßen Entsorgungsmethode. **Hinweis zum Batteriesymbol** Dieses Symbol (b) wird eventuell in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet. In diesem Fall entspricht es den Vorschriften gemäß der Richtlinie für die verwendete Chemikalie. **Wiederverwertung Ihres Geräts (WEEE-Richtlinie 2012/19 EU)** Das WEEE Logo erscheint auf dem Artikel, um anzuzeigen, dass dieser nicht zusammen mit anderem Haushaltsmüll entsorgt oder weggeworfen werden darf. Sie sind für die Abgabe aller Ihrer elektronischen oder elektrischen Altgeräte bei den entsprechenden Sammelstellen zur Wiederverwertung von Sonderabfall verantwortlich. **Zulassung und Konformität** Dieser Artikel ist nur für den Gebrauch innerhalb Europas und des Vereinigten Königreichs bestimmt. Dieses Gerät entspricht den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie der EU zur Bereitstellung von Funkanlagen (2014/53/EU) und der Vorschriften des UK von 2017 zu Radio- und Fernsehgeräten. VTECH Telecommunication Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Telefonmodell CS2000/CS2001/CS2002/CS2003 den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie der EU zur Bereitstellung von Funkanlagen (2014/53/EU) und der Vorschriften des UK von 2017 zu Radiogeräten entspricht. Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter: www.vtechphones.eu. **Das CE Symbol** bestätigt die Konformität des Telefons mit der oben genannten Richtlinie. **Importeur:** Snom Technology GmbH, Arosor Allee 66, 13407 Berlin, Germany. **Hersteller:** VTECH Telecommunications Ltd. 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hongkong. **Produktgarantie** Wir danken Ihnen für den Kauf dieses schnurlosen Telefons von VTECH. 1. Für das Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine zweijährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. 2. Das Produkt kann an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. 3. Innerhalb der Garantiezeit prüft der zugelassene Service-Bevollmächtigte von VTECH den Artikel und im Fall eines Schadens aufgrund von Material- oder Verarbeitungsmängeln wird das Gerät nach seinem Ermessen ersetzt. 4. Ist der Artikel innerhalb der Garantiezeit durch Missbrauch, Modifizierungen sowie ungenehmigte Reparaturen oder durch defekte Akkus, Batterieentladung oder fehlerhafte Elektroanschlüsse beschädigt, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit. 5. Der Garantieanspruch ist auf den ursprünglichen Käufer begrenzt und nicht übertragbar. 6. Bruchschäden des LCD-Bildschirms sind nicht von der Garantie abgedeckt. **Bitte bewahren Sie die Originalquittung als Kaufnachweis auf.** Zur Registrierung der Garantieleistung gehen Sie bitte auf unsere Webseite unter www.vtechphones.eu.

EN

Important safety instructions
When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use this product near water (for example, near a bath tub, kitchen sink, swimming pool).
- Do not expose the telephone to direct sunlight or extreme cold environment. Do not put the telephone close to heating sources such as radiators, cookers, etc.
- Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
- Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to VTECH/distributor under the following conditions:
 - When the power supply cord or plug is damaged or frayed.
 - If the product does not operate normally by following the operating instructions.
 - If the product has been dropped and the cabinet has been damaged.
 - If the product exhibits a distinct change in performance.
- Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
- Use only the supplied NiMH (Nickel Metal Hydride) batteries! The operation periods for the handsets are only applicable with the default battery capacities.
- The use of other battery types or non-rechargeable batteries/primary cells can be dangerous. These may cause interference and/or unit damages. The manufacturer will not be held liable for damage arising from such non-compliance.
- Do not use third party charging bays. The batteries may be damaged.
- Please note the correct polarity while inserting the batteries.
- Battery should not be exposed to excessive heat such as bright sunshine or fire and immersed in water.
- The batteries cannot be subjected to high or low extreme temperature and low air pressure at high altitude during use, storage or transportation. Disposal of batteries into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting or the batteries can result in an explosion. Leaving the batteries in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid of gas. Batteries subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Use only adaptors and battery listed below; Use only the provided external power supply: VTECH Telecommunications Limited, Model: VT05EU06045 | VT05EU06045, Jiangxi Aohai Technology Co., Ltd. Model: A318-060045W-UKL | A318-060045W-UKL. Use only the supplied batteries: Yi Yang Corun Battery Co., Ltd. Model: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V.

Disposal of Old Equipment and Batteries (WEEE)
Only for European Union and countries with recycling systems. These symbols (a, b) on the products, packaging, and/ or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

Einstellungen

EINSTELLEN DER SPRACHE

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **SPRACHE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DEUTSCHE** → ⇒OK

EINSTELLEN DES DATUMS- ODER ZEITFORMATS

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATUM & ZEIT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATUMSFORMAT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **TT-MM-JJ / MM-TT-JJ** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ZEITFORMAT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **12 STUNDEN/24 STUNDEN** → ⇒OK

EINSTELLEN VON DATUM UND UHRZEIT

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATUM & ZEIT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ZEIT EINST.** → ⇒OK
→ Uhrzeit eingeben → ⇒OK
→ **JAHR EINST.** → Jahr eingeben → ⇒OK
→ **DATUM EINST.** → Datum eingeben → ⇒OK

RUFTON - EXTERNE/INTERNE ANRUF

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RUFTON** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EXTERN / INTERN** → ⇒OK
→ ▲/▼ um die Melodie auszuwählen → ⇒OK

KLINGELTON - LAUTSTÄRKE

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RUFTON** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RUFTONLAUTST** → ⇒OK
→ ▲/▼ um die Lautstärke zu wählen → ⇒OK

TON - EINSTELLEN DER TÖNE EIN/AUS

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **TÖNE** → ⇒OK → ▲/▼
→ **TASTENTON/AKKUWARNTON/REICHWEITE** → ⇒OK → ▲/▼ → **EIN / AUS** → ⇒OK

ALARM - EINSTELLEN DER WECKZEIT UND AKTIVIERUNG

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **WECKER** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EIN** → ⇒OK
→ Geben sie die Weckzeit ein → ⇒OK
→ Anzeige **SNOOZE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EIN / AUS** → ⇒OK

Settings

SET LANGUAGE

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **LANGUAGE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ENGLISH** → ⇒OK

SET DATE OR TIME FORMAT

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATE & TIME** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATE FORMAT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DD-MM-YY / MM-DD-YY** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **TIME FORMAT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **12 HR / 24 HR** → ⇒OK

SET DATE & TIME

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **DATE & TIME** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **SET TIME** → ⇒OK
→ Enter the time → ⇒OK
→ **SET YEAR** → Enter the year → ⇒OK
→ **SET DATE** → Enter the date → ⇒OK

RINGER - EXTERNAL/INTERNAL CALLS

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RING SETUP** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EXT, RING / INT, RING** → ⇒OK
→ ▲/▼ to select melody → ⇒OK

RINGER - VOLUME

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RING SETUP** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **RING VOLUME** → ⇒OK
→ ▲/▼ to select volume → ⇒OK

TONE - SET TONES ON/OFF

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **TO NE SETUP** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **KEY TONE/BATTERY TONE/OUF OF RANGE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ON / OFF** → ⇒OK

ALARM - SET ALARM TIME AND ACTIVATION

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ALARM** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ON** → ⇒OK
→ Enter alarm time → ⇒OK
→ Display **SNOOZE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ON / OFF** → ⇒OK

SET THE AUTO ANSWER

⇒OK → ▲/▼ → **HS SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **AUTO ANSWER** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ON / OFF** → ⇒OK

Phonebook

STORE A NUMBER ENTRY

⇒OK → ▲/▼ → **PHONEBOOK** → ⇒OK
→ **ALL CONTACTS** → ⇒OK → ⇒OK
→ **ADD** → ⇒OK → **NAME** → Enter name
→ ⇒OK → **NUMBER** → Enter phone number
→ ⇒OK → **MELODY 1** → ▲/▼ to select melody → ⇒OK



Nuisance and unwanted call blocker

ADD A NUMBER TO BLACK LIST

⇒OK → ▲/▼ → **CALL BLOCKER** → ⇒OK
→ **BLACK LIST** → ⇒OK → ⇒OK → **ADD**
→ ⇒OK → **NAME** → Enter name → ⇒OK
→ **NUMBER** → Enter phone number → ⇒OK

BLOCK UNKNOWN CALLS

⇒OK → ▲/▼ → **CALL BLOCKER** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **SETTINGS** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **CALL TYPE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **UNAVAILABLE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ON / OFF** → ⇒OK

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
For more information about collection and recycling, please contact your local municipality. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation. VTECH Telecommunication Ltd. is registered at Stifting elektro-altgeräte-register under WEEE-Reg. number DE 52869849.
Product disposal instructions for business users
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.
Information on Disposal in other countries outside the European Union
These symbols (a, b) are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
Note for the battery symbol
This symbol (b) might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.
Recycle your device (WEEE directive 2012/19/EU)
The WEEE logo appears on the product to indicate that this product must not be disposed off or dumped with your other household wastes. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste.
Approval and conformity
This product is intended for use within Europe and the UK. This equipment complies with the essential requirements to EU Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the UK's Radio Regulations 2017 on radio systems and telecommunication equipment.
VTECH Telecommunication Ltd. hereby declares that this telephone CS2000/CS2001/CS2002/CS2003 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU's Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the UK's Radio Equipment Regulations 2017.
The declaration of conformity may be viewed at www.vtechphones.eu.
CE symbol confirms the conformity of the telephone and the above directive.
Importer: Snom Technology GmbH, Arosor Allee 66, 13407 Berlin, Germany.
Manufacturer: VTECH Telecommunications Ltd. 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Product Warranty
Thank you for purchasing this cordless phone from VTECH. 1. The product is covered by a two-year warranty from the date of purchase (date from which the warranty period starts), against any defects in materials or workmanship. 2. The product may be returned to the place of purchase. 3. During the limited warranty period, VTECH's authorized service representative will examine the product and if it is found to be defective due to faulty materials or workmanship, will replace the product at their discretion. 4. If the product covered by this warranty is damaged due to misuse, modification or unauthorized repair, or because of faulty batteries, battery discharge or incorrect electrical connections, then this warranty becomes void. 5. This warranty is personal to the original purchaser and is not transferable. 6. Breakages to the LCD screen are not covered by the warranty.
Please retain your original sales receipt as proof of purchase.
To obtain warranty service, please visit our website at www.vtechphones.eu.

EINSTELLEN DER AUTOMATISCHEN ANRUFBEANTWORTUNG

⇒OK → ▲/▼ → **MT-EINSTELL.** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **AUTO-ANTWORT** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EIN / AUS** → ⇒OK

Telefonbuch

ABSPEICHERN EINER NUMMER

⇒OK → ▲/▼ → **TELEFONBUCH** → ⇒OK
→ **ALLE KONTAKT** → ⇒OK → ⇒OK
→ **HINZUFÜGEN** → ⇒OK → **NAME**
→ geben sie den Namen ein → ⇒OK
→ **NUMMER** → geben sie die Telefonnummer ein → ⇒OK → **MELODIE 1**
→ ▲/▼ um die Melodie auszuwählen → ⇒OK



Sperrung belästigender und unerwünschter Anrufe

HINZUFÜGEN EINER NUMMER ZUR SPERRLISTE

⇒OK → ▲/▼ → **ANRUFSPERRE** → ⇒OK
→ **BLACK LIST** → ⇒OK → ⇒OK
→ **HINZUFÜGEN** → ⇒OK → **NAME**
→ geben sie den Namen ein → ⇒OK
→ **NUMMER** → geben sie die Telefonnummer ein → ⇒OK

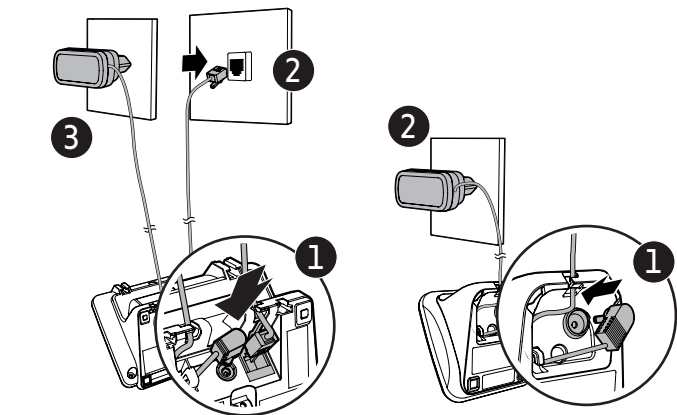
UNBEKANNTE ANRUF SPERREN

⇒OK → ▲/▼ → **ANRUFSPERRE** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EINSTELLUNG** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **ANRUFAART** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **NICHT VERFÜG** → ⇒OK
→ ▲/▼ → **EIN / AUS** → ⇒OK

Relier la base/ chargeur |

Conectar la base/cargador |

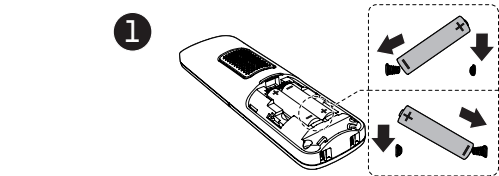
Collegare la base/ caricatore



CS2001	1 chargeur cargador caricatore
CS2002	2 chargeurs cargadores caricatori
CS2003	3 chargeurs cargadores caricatori

Instalar les pile | Instalar la batería |

Montare la batteria



ES Instrucciones importantes de seguridad

Al utilizar su equipo telefónico, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, que incluyen las siguientes:

- Leer y entender todas las instrucciones.
- Respetar todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
- Desenchufar este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilizar limpiadores líquidos o en aerosol. Utilizar un paño húmedo para la limpieza.
- No utilizar este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero, piscina).
- No exponer el teléfono a la luz directa del sol o a un ambiente de frío extremo. No colocar el teléfono cerca de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc.
- No sobrecargar las tomas de corriente ni las extensiones eléctricas, ya que esto puede ocasionar un riesgo de incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufar este producto de la toma de corriente y acudir al servicio técnico/distribuidor de Vtech en las siguientes condiciones:
 - Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o deshilachados.
 - Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de uso.
 - Si el producto se ha caído y la carcasa se ha dañado.
 - Si el producto presenta un cambio evidente en su desempeño.
- Evitar utilizar un teléfono (si no es de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Es posible que exista un riesgo remoto de descarga eléctrica a causa de un rayo. No utilizar el teléfono para informar de una fuga de gas en las proximidades de la misma.
- ¡Solo utilizar las baterías de NiMH (níquel-hidruro metálico) suministradas! Los periodos de funcionamiento de los terminales solo son válidos con las capacidades de las baterías previstas.
- El uso de otros tipos de pilas o baterías no recargables puede ser peligroso. Podrían causar interferencias y/o daños en la unidad. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de dicho incumplimiento.
- No utilizar módulos de carga de terceros. Las baterías pueden sufrir daños.
- Respetar la polaridad correcta al insertar las pilas.
- La batería no debe exponerse a un exceso excesivo, como la luz solar directa o el fuego, ni sumergirse en el agua.
- Las baterías no se pueden someter a temperaturas extremas altas o bajas y a baja presión atmosférica a gran altura durante su uso, almacenamiento o transporte. Arrojar las baterías al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente las baterías puede provocar una explosión. Dejar las baterías en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable. Las baterías sometidas a una presión de aire extremadamente alta pueden provocar una explosión o una fuga de líquido o de gas inflamable.
- ⚠️ Solo utilizar los adaptadores y la batería que se indican a continuación; solo utilice la fuente de alimentación externa suministrada: Vtech Telecommunications Limited. Modelo: VT05EU06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modelo: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Solo utilice las baterías suministradas: Yi Yang Corun Battery Co., Ltd. Modelo: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V.

Eliminación de aparatos antiguos y pilas (RAEE)
Solo para la Unión Europea y los países con sistemas de reciclaje.
Estos símbolos (a, b) en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos significan que los productos eléctricos y electrónicos usados y las pilas no deben mezclarse con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos y baterías antiguos, lívelos a los puntos de recolección correspondientes de acuerdo con su legislación nacional.

Al eliminarlos correctamente, contribuirá a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier posible efecto negativo sobre la salud de las personas y el medio ambiente.
Para más información sobre la recolección y el reciclaje, póngase en contacto con su municipio. Se pueden aplicar sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional. Vtech Telecommunication Ltd. está registrado en Stiftung elektro-altgeräte-register bajo WEEE-Reg. no DE 52869849.

Instrucciones de eliminación de productos para usuarios empresariales
Si desea desachar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea
Estos símbolos (a, b) solo son válidos en la Unión Europea. Si desea desachar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

Nota para el símbolo de la batería
Este símbolo (b) puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumpla con el requisito establecido por la Directiva para el producto químico en cuestión.

Reciclaje de su dispositivo (Directiva RAEE 2012/19/UE)
El logo RAEE figura en el producto para indicar que este producto no debe ser eliminado o tirado con el resto de los residuos domésticos. Usted es responsable de deshacerse de todos sus residuos electrónicos o eléctricos trasladándolos al punto de recolección especificado para el reciclaje de dichos residuos peligrosos.

Homologación y conformidad
Este producto está destinado a utilizarse en Europa y el Reino Unido. Este equipo cumple con los requisitos obligatorios de la Directiva de equipos de radio de la UE (2014/53/UE) y el Reglamento de radio del Reino Unido de 2017 sobre sistemas de radio y equipos de telecomunicaciones.

Vtech Telecommunication Ltd. declara por la presente que este teléfono CS2000/CS2001/CS2002/CS2003 cumple con los requisitos obligatorios y otras disposiciones pertinentes de la Directiva sobre equipos de radio de la UE (2014/53/UE) y el Reglamento de radio del Reino Unido de 2017.

La declaración de conformidad puede consultarse en www.vtechphones.eu.

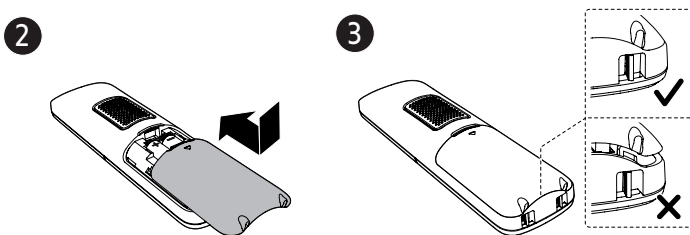
El símbolo  confirma la conformidad del teléfono y la directiva anterior.

Importador: Snom Technology GmbH, Arosler Allee 66, 13407 Berlin, Alemania.
Fabricante: Vtech Telecommunications Ltd, 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garantía del producto
Gracias por comprar este teléfono inalámbrico a Vtech.

- El producto está cubierto por una garantía de dos años a partir de la fecha de compra (fecha de inicio del periodo de garantía), contra cualquier defecto de materiales o de fabricación.
- Se puede devolver el producto en el lugar de compra.
- Durante el periodo de garantía, el representante del servicio técnico autorizado de Vtech revisará el producto y, si resulta defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos, lo sustituirá a su discreción.
- Si el producto cubierto por esta garantía se daña debido al mal uso, modificación o reparación no autorizada, o debido a pilas defectuosas, descarga de la pila o conexiones eléctricas incorrectas, entonces esta garantía queda anulada.
- Esta garantía es personal para el comprador original y no es transferible.
- Las roturas de la pantalla LCD no están cubiertas por la garantía.

Conservar el recibo de compra original como prueba de la misma.
Para acceder al servicio de garantía, visite nuestro sitio web en www.vtechphones.eu.



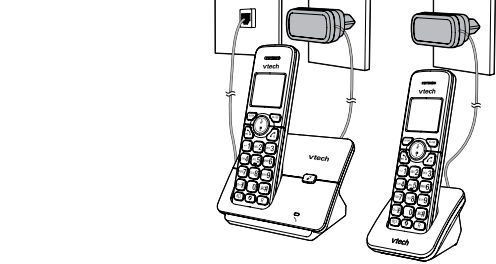
Charger les pile | Cargar la batería |

Ricarica della batteria

Placer le combiné sur la base du téléphone pour le chargement.
Durée de charge initiale:
16 heures

Coloque el terminal en la base del teléfono para cargarlo.
Tiempo de la primera carga: 16 horas

Collocare il ricevitore nella base del telefono per caricarlo.
Tempo della prima carica:
16 ore



Configuración

CONFIGURAR EL IDIOMA

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **IDIOMA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ESPAÑOL** → ⇒/OK

CONFIGURAR FORMATO DE FECHA Y HORA

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FECHA Y HORA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FORMAT FECHA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **DD-MM-AA / MM-DD-AA**
⇒/OK → ▲/▼ → **FORMATO HORA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **12 HR / 24 HR** → ⇒/OK

CONFIGURAR FECHA Y HORA

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FECHA Y HORA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **CONFIG HORA** → ⇒/OK
→ Introducir la hora → ⇒/OK → **CONFIG AÑO**
→ Introducir el año → ⇒/OK → **CONFIG FECHA**
→ Introducir la fecha → ⇒/OK

TIMBRE - LLAMADAS EXTERNAS/INTERNAS

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **CONF TIMBRE** → ⇒/OK → ▲/▼
→ **TIMBRE EXT / TIMBRE INT** → ⇒/OK
→ ▲/▼ para seleccionar la melodía → ⇒/OK

TIMBRE - VOLUMEN

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **CONF TIMBRE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **VOL TIMBRE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ para elegir el Volumen → ⇒/OK

TONO - ACTIVAR/DESACTIVAR LOS TONOS

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **CONFIG TONO** → ⇒/OK → ▲/▼
→ **TONO TECLA/ TONO BATERÍA/ SIN SEÑAL**
⇒/OK → ▲/▼ → **ENCENDIDO / APAGADO** → ⇒/OK

ALARMA - AJUSTAR LA HORA DE LA

ALARMA Y SU ACTIVACIÓN

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ALARMA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ENCENDIDO** → ⇒/OK →
→ Introducir la hora de la alarma → ⇒/OK
→ Mostrar **REPET ALARMA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ENCENDIDO / APAGADO** → ⇒/OK

CONFIGURAR LA RESPUESTA AUTOMÁTICA

⇒/OK → ▲/▼ → **CONF TELEF.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **RESP. AUTO** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ENCENDIDO / APAGADO** → ⇒/OK

Directorio telefónico

GUARDAR EL REGISTRO DE UN NÚMERO

⇒/OK → ▲/▼ → **AGENDA** → ⇒/OK
→ **CONTACTOS** → ⇒/OK → ⇒/OK → **AÑADIR**
⇒/OK → **NOMBRE** → Introducir nombre
⇒/OK → **NÚMERO** → Introducir número de teléfono → ⇒/OK → **MELODÍA 1**
→ ▲/▼ para seleccionar la melodía → ⇒/OK



Bloqueador de llamadas molestas y no deseadas

AÑADIR UN NÚMERO A LA LISTA NEGRA

⇒/OK → ▲/▼ → **BLOQ. LLAM.** → ⇒/OK
→ **LISTA NEGRA** → ⇒/OK → ⇒/OK → **AÑADIR**
⇒/OK → **NOMBRE** → Introducir nombre
⇒/OK → **NÚMERO** → Introducir número de teléfono → ⇒/OK

BLOQUEAR LLAMADAS DESCONOCIDAS

⇒/OK → ▲/▼ → **BLOQ. LLAM.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **AJUSTES** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **TIPO LLAM.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **NO DISPON.** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ENCENDIDO / APAGADO** → ⇒/OK

FR

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique, vous devez toujours prendre les précautions de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris les suivantes :

- Lire et comprendre toutes les instructions.
- Respecter tous les avertissements et les instructions indiquées sur le produit.
- Retirer ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou aérosols. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
- Ne pas exposer le téléphone à la lumière directe du soleil ou à un environnement extrêmement froid. Ne pas placer le téléphone près de sources de chaleur telles que les radiateurs, les cuisers, etc.
- Ne pas surcharger les prises murales et les câbles prolongateurs, car ceci peut entraîner les risques d'incendie et d'électrocution.
- Débrancher ce produit de la prise murale et se référer à Vtech ou au distributeur dans les conditions suivantes :
 - Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagée ou effilochée.
 - Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation.
 - Si le produit est tombé ou que le boîtier a été endommagé.
 - Si le produit affiche un net changement dans ses performances.
- Éviter d'utiliser un téléphone (autre que le téléphone sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque d'électrocution dû à la foudre.
- Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- N'utiliser que les piles NiMH (nickel-hydrure métallique) fournies ! Les périodes de fonctionnement des combinés ne sont applicables qu'avec les capacités des piles par défaut.
- L'utilisation d'autres types de pile ou de piles rechargeables / primaires peut s'avérer dangereux. Celles-ci peuvent entraîner des interférences et/ou endommager l'unité. Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages résultant de cette non-conformité.
- Ne pas utiliser de bords de recharge tierces. Les piles peuvent être endommagées.
- Veillez noter la polarité correcte lors de l'insertion des piles.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière vive du soleil ou du feu et immergées dans l'eau.
- Les batteries ne peuvent pas être soumises à des températures extrêmes hautes ou basses ou à un passage d'une haute altitude à une basse pression atmosphérique pendant leur utilisation, leur stockage ou leur transport. L'élimination des piles rechargeables dans un feu ou dans un four chaud, ou leur écrasement ou leur découpe mécanique peuvent provoquer une explosion. Le fait de laisser les piles rechargeables dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide inflammable ou de gaz. Les piles rechargeables soumises à une pression d'air extrêmement basse peuvent provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- ⚠️ Utilisez uniquement les adaptateurs et piles énumérés ci-dessous : Utilisez uniquement l'alimentation électrique externe fournie : Vtech Telecommunications Limited. Modèle: VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modèle: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Utilisez uniquement les piles fournies: Yi Yang Corun Battery Co., Ltd. Modèle: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V.

Élimination des vieux équipements et piles (DEEE)

Concernant uniquement l'Union Européenne et les pays possédant des systèmes de recyclage. Ces symboles (a, b) sur les produits, l'emballage et/ou les documents d'accompagnement signifient que les produits électriques et électroniques et les piles utilisés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers habituels. Pour le traitement, la récupération et le recyclage appropriés



IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Quando si utilizza l'apparecchio telefonico, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni, tra cui le seguenti:
- Leggere e comprendere tutte le istruzioni.
 - Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
 - Staccare il prodotto dalla presa di corrente prima di pulirlo. Non usare detersivi liquidi o aerosol. Usare un panno umido per la pulizia.
 - Non usare questo prodotto vicino all'acqua (per esempio, vicino a una vasca da bagno, un lavandino di cucina, una piscina).
 - Non esporre il telefono alla luce diretta del sole o a un ambiente estremamente freddo. Non mettere il telefono vicino a fonti di calore come radiatori, fornelli, ecc.
 - Non sovraccaricare le prese e le estensioni, poiché ciò può comportare il rischio di incendio o scosse elettriche.
 - Staccare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi al servizio tecnico di Vtech o al distributore nelle seguenti condizioni:
 - Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o sfilacciati.
 - Se il prodotto non funziona normalmente seguendo le istruzioni per l'uso.
 - Se il prodotto è caduto e la sua cassa è stata danneggiata.
 - Se il prodotto mostra un evidente cambiamento nelle prestazioni.
 - Evitare di usare un telefono (che non sia di tipo cordless) durante una tempesta elettrica. Ci può essere un rischio remoto di scossa elettrica dovuta a un fulmine.
 - Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas in prossimità della stessa.
 - Utilizzare solo le batterie NiMH (Nickel Metal Hydride) in dotazione ! I periodi di funzionamento dei ricevitori sono applicabili solo con le capacità predefinite delle batterie.
 - L'uso di altri tipi di batterie o di batterie non ricaricabili/primarie può essere pericoloso. Ciò può causare interferenze e/o danni all'apparecchio. Il fabbricante non sarà ritenuto responsabile dei danni derivanti da tale non conformità.
 - Non utilizzare le postazioni di ricarica di terze parti. Le batterie possono essere danneggiate.
 - Si prega di notare la corretta polarità al momento dell'inserimento delle batterie.
 - La batteria non deve essere esposta a un calore eccessivo come la luce del sole o il fuoco e non deve essere immersa in acqua.
 - Durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto, le batterie non possono essere sottoposte a temperature estreme (alte o basse) e a bassa pressione dell'aria ad alta quota. Lo smaltimento delle batterie nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico possono provocare un'esplosione. Lasciare le batterie in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido infiammabile di gas. Le batterie, sottoposte ad una pressione d'aria estremamente bassa, possono provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
 - ⚠️ Usare solo gli adattatori e la batteria indicati in seguito; usare solo l'alimentatore esterno fornito: Vtech Telecommunications Limited. Modello: VT05EUK06045 | VT05EUK06045. Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd. Modello: A318-060045W-EU1 | A318-060045W-UK1. Usare solo le batterie in dotazione: Yi Yang Corun Battery Co., Ltd. Modello: Ni-MH AAA 400mAh 1.2V.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e pile (WEEE)

Solo per l'Unione Europea e i paesi con sistemi di riciclaggio. Questi simboli (a, b) sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti di accompagnamento significano che i prodotti elettrici ed elettronici usati e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti domestici ordinari. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio dei vecchi prodotti e delle batterie, si prega di portarli ai punti di raccolta applicabili in conformità con la vostra legislazione nazionale.



des vieux produits et piles, veuillez les remettre dans les points de collecte conformément à votre législation nationale.

En les éliminant correctement, vous aiderez à sauvegarder des ressources de valeur et à éviter tous les effets négatifs potentiels sur la santé de l'homme et de l'environnement.
Pour plus informations sur la collecte et le recyclage, veuillez contacter votre municipalité locale. Des pénalités peuvent s'appliquer pour une élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale. Vtech Telecommunication Ltd. est enregistrée auprès de la Stiftung elektro-altgeräte-register sous le numéro WEEE-Reg. DE 52869849.

Instruzioni d'eliminazione dei rifiuti per gli utilizzatori professionali
Si vous voulez mettre au rebut des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur ou fournisseur pour de plus amples informations.
Informations sur l'élimination dans d'autres pays hors de l'Union européenne
Ces symboles (a, b) sont uniquement valides dans l'Union européenne. Si vous voulez éliminer ces éléments, veuillez contacter votre distributeur ou vos autorités locales et demander la bonne méthode d'élimination.

Remarque concernant le symbole des piles
Ce symbole (b) devra être utilisé en complément d'un symbole chimique. Dans ce cas, il est conforme aux exigences établies par la Directive sur les produits chimiques impliqués.
Recycler votre appareil (Directive DEEE 2012/19/UE)
Le logo DEEE apparaît sur le produit pour indiquer que ce produit ne doit pas être éliminé ou jeté avec vos déchets ménagers. Vous êtes tenus d'éliminer tous les déchets de vos produits électroniques ou équipements électriques en les remettant au point de collecte spécifié pour le recyclage de tels déchets dangereux.

Approbation et conformité
Le présent produit est destiné à être utilisé en Europe et au Royaume-Uni. Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de la Directive européenne sur les équipements radioélectriques (2014/53/EU) et les réglementations britanniques de 2017 sur les systèmes radio et les équipements de télécommunications.

Vtech Telecommunications Ltd. déclare que ce téléphone CS2000/CS2001/CS2002/CS2003 est conforme aux exigences essentielles et autres provisions pertinentes de la Directive européenne sur les équipements radioélectriques (2014/53/EU) et les réglementations britanniques de 2017 sur les systèmes radio et les équipements de télécommunications.

La déclaration de conformité peut être consultée sur : www.vtechphones.eu.

Le symbole  confirme la conformité du téléphone et de la directive ci-dessus.

Importateur : Snom Technology GmbH, Arosler Allee 66, 13407 Berlin, Allemagne.
Fabricant : Vtech Telecommunications Ltd, 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garantie du produit
Nous vous remercions d'avoir choisi ce téléphone sans fil Vtech.

- Ce produit est couvert par une garantie de deux ans à partir de la date d'achat (date à partir de laquelle la garantie entre en vigueur), contre tout défaut de matériaux ou de fabrication.
- Ce produit peut être retourné sur le lieu d'achat.
- Pendant la période de garantie limitée, le représentant de services agréé de Vtech examinera le produit et s'il trouve que le produit est défectueux en raison de matériaux défectueux ou qu'il présente un défaut de fabrication, il remplacera le produit à sa discrétion.
- Si le produit couvert par cette garantie est endommagé en raison d'une mauvaise utilisation, modification ou réparation non autorisée, ou à cause de piles défectueuses, de la décharge des piles ou des connexions électriques inappropriées, alors cette garantie s'annule.
- Cette garantie est personnelle à l'acheteur initial et n'est pas transférable.
- Les cassures de l'écran LCD ne sont pas couvertes par cette garantie.

Veillez garder votre reçu de caisse original comme preuve d'achat.
Pour obtenir le service en charge des garanties, veuillez visiter notre site web sur www.vtechphones.eu.

Smaltendoli correttamente, aiuterai a risparmiare risorse preziose e a prevenire qualsiasi potenziale effetto negativo sulla salute delle persone e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio, si prega di contattare il proprio comune. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento scorretto di questi rifiuti in conformità con la legislazione nazionale. La Vtech Telecommunications Ltd. è registrata nel registro Stiftung elektro-altgerate con numero di registrazione WEEE DE52869849.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per gli utenti commerciali

Se si desidera eliminare le apparecchiature elettriche ed elettroniche, si prega di contattare il proprio rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in altri paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questi simboli (a, b) sono validi solo nell'Unione Europea. Se si desidera smaltire questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.

Nota per il simbolo della batteria
Questo simbolo (b) potrebbe essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso risponde al requisito stabilito dalla direttiva per la sostanza chimica in questione.

Riciclaggio del dispositivo (direttiva WEEE 2012/19/UE)

Il logo WEEE appare sul prodotto per indicare che questo prodotto non deve essere smaltito o scaricato con gli altri rifiuti domestici. Si è tenuti a smaltire tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche di scarto trasferendole al punto di raccolta specificato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi.

Omologazione e conformità
Questo prodotto è destinato all'uso in Europa e nel Regno Unito. Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti principali della direttiva sulle apparecchiature radio, dell'UE (2014/53/UE) e ai regolamenti radio del Regno Unito del 2017 sui sistemi radio e le apparecchiature di telecomunicazione.

Vtech Telecommunication Ltd. dichiara che questo telefono CS2000/CS2001/CS2002/CS2003 è conforme ai requisiti principali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio dell'UE (2014/53/UE) e ai regolamenti sulle apparecchiature radio del Regno Unito del 2017.

La dichiarazione di conformità può essere consultata su www.vtechphones.eu.

Il simbolo  conferma la conformità del telefono e della direttiva di cui sopra.

Importatore: Snom Technology GmbH, Arosler Allee 66, 13407 Berlino, Germania.
Fabbricante: Vtech Telecommunications Ltd, 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

Garanzia del prodotto
La ringraziamo per aver acquistato questo telefono cordless della Vtech.

- Il prodotto è coperto da una garanzia di due anni dalla data di acquisto (data da cui inizia il periodo di garanzia), contro qualsiasi difetto di materiali o di lavorazione.
- Il prodotto può essere restituito al luogo di acquisto.
- Durante il periodo di garanzia limitata, il rappresentante dell'assistenza autorizzata Vtech esaminerà il prodotto e, se si scopre che è difettoso a causa di materiali difettosi o di lavorazione, sostituirà il prodotto a sua discrezione.
- Se il prodotto coperto da questa garanzia viene danneggiato a causa di uso improprio, modifichie o parazione non autorizzata, o a causa di batterie difettose, scaricamento delle batterie o collegamenti elettrici errati, in tal caso la garanzia viene annullata.
- Questa garanzia è personale per l'acquirente originale e non è trasferibile.
- Le rotture dello schermo LCD non sono coperte dalla garanzia.

Si prega di conservare lo scontrino originale come prova d'acquisto.
Per richiedere il servizio di garanzia, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.vtechphones.eu.

Configuration

CONFIGURER LA LANGUE

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **LANGUE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FRANÇAIS** → ⇒/OK

RÉGLER LE FORMAT DE LA DATE OU

DE L'HEURE

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **DATE & HEURE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FORMAT DATE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **JJ-MM-AA / MM-JJ-AA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **FORMAT HEURE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **12 HEURES / 24 HEURES** → ⇒/OK

CONFIGURER LA DATE ET L'HEURE

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **DATE & HEURE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **REGLER HEURE** → ⇒/OK
→ Saisir l'heure → ⇒/OK → **REGLER ANNEE**
→ Saisir l'année → ⇒/OK → **REGLER DATE**
→ Saisir la date → ⇒/OK

SONNERIES - APPELS EXTERNES/INTERNES

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **SONNERIES** → ⇒/OK → ▲/▼
→ **SONNERIE EXT / SONNERIE INT** → ⇒/OK
→ ▲/▼ pour sélectionner la mélodie → ⇒/OK

SONNERIES - VOLUME

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **SONNERIES** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **VOL.SONNERIE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ pour régler le volume → ⇒/OK

TONALITÉ - ACTIVER/DÉSACTIVER LES

TONALITÉS

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ALERTES SON.** → ⇒/OK → ▲/▼
→ **BIPS TOUCHES / BATT.FAIBLE / HORS PORTEE** → ⇒/OK → ▲/▼
→ **ACTIVER / DESACTIVER** → ⇒/OK

ALARME - RÉGLAGE DE L'HEURE DE

L'ALARME ET ACTIVATION

⇒/OK → ▲/▼ → **REGL. COMB** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ALARME** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ACTIVER** → ⇒/OK
→ Définir l'heure de l'alarme → ⇒/OK
→ Afficher **SNOOZE** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ACTIVER / DESACTIVER** → ⇒/OK

Impostazioni

IMPOSTARE LA LINGUA

⇒/OK → ▲/▼ → **IMPOSTA PORT** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **LINGUA** → ⇒/OK
→ ▲/▼ → **ITALIANO** → ⇒/OK

IMPOSTA IL FORMATO DELLA DATA O